



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de
Binnenlandse Zaken,**

**belast met de Plaatselijke Besturen,
de Veiligheid en Preventie, de Erediensten,
de Administratieve Vereenvoudiging,
het Bezoldigd Vervoer van Personen
en de Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 21 JANUARI 2025**

ZITTING 2024-2025

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commission des
Affaires intérieures,**

**chargée des Pouvoirs locaux,
de la Sécurité et de la Prévention,
des Cultes, de la Simplification
administrative, du Transport rémunéré de
personnes et de la Lutte contre l'incendie et
l'aide médicale urgente**

**RÉUNION DU
MARDI 21 JANVIER 2025**

SESSION 2024-2025

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Stéphanie Lange	5
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
betreffende het quotum inzake tewerkstelling van personen met een handicap bij de gemeenten.	
Mondelinge vraag van de heer Benjamin Dalle	8
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
betreffende de financiële problemen van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de uitoefening van het gewestelijk toezicht.	
Mondelinge vraag van mevrouw Martine Raets	10
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
betreffende de controle op incidenten en onregelmatigheden tijdens de gemeentelijke verkiezingen.	
Mondelinge vraag van mevrouw Eléonore Simonet	14
aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,	

SOMMAIRE

Question orale de Mme Stéphanie Lange	5
à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,	
concernant le quota en matière d'emploi des personnes en situation de handicap dans les communes.	
Question orale de M. Benjamin Dalle	8
à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,	
concernant les problèmes financiers de la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'exercice de la tutelle régionale.	
Question orale de Mme Martine Raets	10
à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,	
concernant le contrôle des incidents et irrégularités lors des élections communales.	
Question orale de Mme Eléonore Simonet	14
à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de	

bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed,
Europese en Internationale Betrekkingen,
Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp,

betreffende het verslag van het Rekenhof over
het interne beheer van de DBDMH.

l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations
européennes et internationales, du Commerce
extérieur et de la Lutte contre l'incendie et
l'Aide médicale urgente,

concernant le rapport de la Cour des comptes
sur la gestion interne du Siamu.

1101 Voorzitterschap: mevrouw Aline Godfrin, voorzitter.

1107 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW STÉPHANIE LANGE**

1107 **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

1107 **betreffende het quotum inzake tewerkstelling van personen met een handicap bij de gemeenten.**

1109 **Mevrouw Stéphanie Lange (Les Engagés) (in het Frans).- Werk is een belangrijke factor voor maatschappelijke integratie, erkenning en zingeving. Net als voor iedereen, geldt dat ook voor personen met een handicap, die bovendien een hoger risico lopen op armoede en uitsluiting.**

Om hun arbeidsmogelijkheden te ondersteunen en te ontwikkelen, zijn de Brusselse gemeenten bij ordonnantie verplicht om 2,5% van de banen voor te behouden voor personen met een handicap. Slagen ze daar niet in, dan moeten zij overeenkomsten sluiten met maatwerkbedrijven.

1111 **Volgens een verslag van Brussel Plaatselijke Besturen uit maart 2021 bereikten slechts zeven gemeenten het quotum. In 2022 verklaarde u een werkgroep te willen oprichten om de acties van de gemeenten te coördineren en te bundelen om zo meer personen met een beperking aan het werk te krijgen.**

Is een nieuw verslag in de maak? Wat zijn de eerste trends?

Zijn alle gemeenten vertegenwoordigd in de werkgroep? Heeft de werkgroep geleid tot meer tewerkstelling van personen met een handicap in de gemeenten?

1113 **De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- Het discrimineren van personen met een handicap bij de aanwerving is de zwaarste discriminatie die er bestaat op de arbeidsmarkt.**

Ik heb het derde tweejaarlijkse verslag van Brussel Plaatselijke Besturen over het quotum van minstens 3% in mei 2024 aan het parlement bezorgd. Daaruit blijkt dat de meeste besturen

Présidence : Mme Aline Godfrin, présidente.

QUESTION ORALE DE MME STÉPHANIE LANGE

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant le quota en matière d'emploi des personnes en situation de handicap dans les communes.

Mme Stéphanie Lange (Les Engagés).- La convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées consacre en son article 27 leur droit au travail, le droit de choisir celui-ci et de gagner leur vie en l'accomplissant. La Belgique l'ayant ratifiée en 2009, elle s'est engagée à reconnaître ce droit.

L'emploi est un vecteur très important d'insertion et de reconnaissance sociale. Comme pour toute personne, il est porteur de sens pour le travailleur. De plus, il ne faut pas perdre de vue que le risque de pauvreté et d'exclusion sociale est accru pour les personnes en situation de handicap. Il est donc primordial de soutenir et de développer les possibilités d'emploi pour les personnes en situation de handicap.

C'est l'une des raisons pour lesquelles l'ordonnance bruxelloise du 2 février 2017 impose aux pouvoirs locaux un quota de 2,5 % d'emplois réservés aux personnes handicapées. À défaut, les pouvoirs locaux sont tenus de passer des contrats de travail, fournitures et services avec des entreprises de travail adapté.

Un rapport rédigé par Bruxelles Pouvoirs locaux en mars 2021 indique que seules sept communes respectaient ce quota. J'aurais souhaité évaluer les conséquences de l'ordonnance bruxelloise précitée sur la base de chiffres actualisés. De plus, en 2022, vous avez émis le souhait de créer un groupe de travail chargé de coordonner et de mutualiser les actions des communes pour augmenter l'emploi des personnes en situation de handicap.

Pourriez-vous me préciser si un nouveau rapport est en cours d'élaboration ? Dans l'affirmative, disposez-vous de premières tendances ?

Le groupe de travail a-t-il été créé ? Si oui, toutes les communes y étaient-elles représentées ? Quels en ont été les résultats ? Ce groupe de travail a-t-il permis d'avancer en matière d'emploi des personnes handicapées dans les communes ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- En tant que ministre de l'Emploi de la Région, je n'ai cessé de répéter en commission des Affaires économiques et de l'Emploi que la discrimination à l'embauche s'exerçant sur les personnes porteuses de handicap est la plus forte des discriminations sur le marché de l'emploi.

meer inspanningen moeten leveren om het quotum te halen. Het verslag is beschikbaar op de website van de administratie.

Brussel Plaatselijke Besturen heeft inderdaad een werkgroep opgericht, samen met de vzw Diversicom, die werkgevers begeleidt.

¹¹¹⁵ *Veertien gemeenten hebben actief deelgenomen aan de werkgroep, waarvan de laatste bijeenkomst in november 2024 plaatsvond.*

Ongeveer twintig HR-medewerkers en managers van diversiteitsdiensten hebben hun ervaringen met de aanwerving en de integratie van personen met een handicap kunnen delen en de nodige instrumenten gekregen om de inspanningen van hun gemeenten te verhogen. Ook kwamen gemeentelijke medewerkers met een handicap getuigen op vrijwillige basis. In de loop van de komende weken zullen alle gemeentebesturen een verslag ontvangen met de goede praktijken die uit de besprekingen naar voren zijn gekomen.

Voorts heeft Brussel Plaatselijke Besturen de gemeenten gevraagd hun gegevens ten laatste tegen januari 2025 bij te werken. Op dit ogenblik kan ik u nog geen tendensen meegeven, maar het staat vast dat de gemeenten hun inspanningen moeten voortzetten, ongeacht het resultaat. Het personeelsverloop kan immers een negatieve invloed hebben op het quotum van een gemeente.

De gemeenten werden herinnerd aan het belang van maatwerkbedrijven om hun doelstellingen te halen. Ik heb goede hoop dat het werk met de gemeenten van de afgelopen maanden kan bijdragen tot een gunstige evolutie van de cijfers.

Le citoyen n'en a pas toujours conscience et votre question est donc cruciale.

Concernant l'obligation des communes de présenter un taux d'emploi de personnes porteuses de handicap d'au moins 3 %, Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL) a publié les données les plus récentes en 2024, dans le troisième rapport bisannuel rédigé en la matière. J'ai transmis le document au Parlement en mai 2024. Tout un chacun peut le consulter sur le site web de l'administration.

En lisant le rapport, on constate que la majorité des administrations devront intensifier leurs efforts pour atteindre le quota fixé par la Région bruxelloise.

Le groupe de travail dont j'avais annoncé la constitution a bien été organisé par Bruxelles Pouvoirs locaux dans la foulée de la publication de ces chiffres en berne, en collaboration avec Diversicom. Cette ASBL accompagne de nombreux employeurs, dont les communes et leurs services de ressources humaines, pour répondre à cet enjeu important.

Selon les informations qui m'ont été rapportées, quatorze communes ont participé activement à cette démarche, entamée en juin 2024. La dernière réunion s'est tenue en novembre dernier.

Ainsi, une vingtaine d'agents des services des ressources humaines et de managers des services de la diversité des administrations communales ont été outillés afin que leur commune puisse fournir les efforts supplémentaires requis pour atteindre l'objectif fixé. Ces personnes ont partagé leurs réalités de terrain, leurs pratiques, ainsi que les obstacles qu'elles rencontrent en matière de recrutement et d'intégration de personnes en situation de handicap.

Ce travail, réunissant l'ASBL Diversicom, BPL et les communes, a notamment impliqué la participation d'agents communaux en situation de handicap, qui ont choisi de témoigner sur une base volontaire. Comme convenu, un compte rendu et les bonnes pratiques qui ont émergé de ces discussions seront transmis, dans les semaines à venir, par l'administration à l'ensemble des administrations communales.

Alors que je vous communique ces informations, BPL m'informe qu'elle a sollicité à nouveau les communes afin qu'elles actualisent leurs données pour janvier 2025 au plus tard, et ce afin qu'un nouveau rapport soit publié dans les semaines qui suivent. À ce stade de la collecte des données, il n'est pas encore possible de vous fournir les tendances du prochain rapport. Il reste malgré tout certain que les communes devront faire preuve de persévérance, quelle que soit l'évolution de leurs chiffres. La rotation du personnel peut en effet affecter le quota d'une commune ; même si elle l'a atteint une année, elle ne l'atteindra peut-être plus l'année suivante. Il s'agit donc d'un effort permanent à fournir dans toutes les pratiques d'embauche de personnel.

¹¹¹⁷ *De gewestadministratie geeft overigens niet meteen het goede voorbeeld. Uit het jaarverslag van talentanalytics.brussels blijkt dat geen enkele van de gewestelijke diensten waarvoor de gegevens beschikbaar zijn de doelstelling van 2% heeft gehaald. Zo haalde talent.brussels 1,6%, de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij 1,5% en Leefmilieu Brussel en hub.brussels rond de 0,3%. Op alle niveaus zijn dus inspanningen nodig.*

¹¹¹⁹ **Mevrouw Stéphanie Lange (Les Engagés)** (in het Frans).- *De situatie is inderdaad nog zorgwekkender wanneer je de cijfers van de Brusselse administraties erbij neemt.*

Het verheugt me dat veertien gemeenten hebben deelgenomen aan de werkgroep en dat medewerkers met een handicap erbij werden betrokken.

Ik zal het derde verslag van Brussel Plaatselijke Besturen zeker lezen en kijk uit naar de bijgewerkte versie.

Tot slot wil ik u bedanken voor het werk dat u de afgelopen regeerperiode hebt verricht op dit gebied.

¹¹²¹ **Mevrouw de voorzitter.**- De vaste leden van de commissie hebben reeds verscheidene documenten ontvangen, waaronder het verslag dat de minister vermeldt. We zullen ze ter informatie aan u bezorgen.

¹¹²¹ **De heer Bernard Clerfayt, minister** (in het Frans).- *Die informatie is ook beschikbaar op het internet.*

- Het incident is gesloten.

Enfin, je souhaite mentionner que l'on a rappelé aux communes l'importance des entreprises de travail adapté dans la réalisation de ces objectifs et le respect de ces obligations. J'ai bon espoir que le travail mené en collaboration avec les communes ces derniers mois pourra contribuer à faire évoluer favorablement les chiffres lors des prochaines évaluations.

S'il importe de souligner les efforts menés par les communes, même s'ils sont insuffisants, il faut aussi noter que l'administration régionale, dont le taux d'emploi à atteindre est d'ailleurs inférieur à l'objectif fixé pour les communes, n'est pas nécessairement un modèle d'excellence à suivre.

Le récent rapport annuel de l'Observatoire de l'emploi dans la fonction publique régionale bruxelloise, à présent dénommé talentanalytics.brussels, nous informe que, parmi les services pour lesquels l'Observatoire a obtenu des données, aucun organisme régional n'atteint l'objectif des 2 %. L'administration qui est elle-même chargée de gérer les talents et les ressources humaines, talent.brussels, approche timidement 1,6 %, tandis que la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale affiche un taux de 1,5 %. Les taux les plus bas sont enregistrés chez Bruxelles Environnement et hub.brussels, qui frôlent 0,3 %. Cela démontre que les efforts doivent être réalisés à tous les niveaux.

Mme Stéphanie Lange (Les Engagés).- La situation est effectivement encore plus inquiétante quand on prend connaissance des chiffres des administrations bruxelloises. Des efforts devraient également être entrepris à ce niveau pour augmenter le taux d'emploi des personnes en situation de handicap.

Je salue le fait que quatorze communes aient participé aux réunions du groupe de travail et que des agents communaux en situation de handicap aient été impliqués dans la réflexion. En effet, il faut associer les personnes concernées à toutes les procédures de décision.

Je ne manquerai pas de lire le troisième rapport de Bruxelles Pouvoirs locaux et j'attends avec impatience l'actualisation des données pour la fin de ce mois.

Enfin, je vous remercie pour le travail effectué autour de cette thématique durant la législature écoulée.

Mme la présidente.- Différents documents ont déjà été transmis aux membres effectifs de la commission, dont le rapport mentionné par M. le ministre. Nous vous les ferons parvenir pour votre information.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Ces informations sont également accessibles sur internet.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BENJAMIN DALLE

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende de financiële problemen van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de uitoefening van het gewestelijk toezicht.

De heer Benjamin Dalle (cd&v). - Zoals bekend kampt de gemeente Sint-Jans-Molenbeek al geruime tijd met financiële problemen. Sinds 2008 staat haar gewone begroting in het rood. Ondanks de steun van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën vertonen de rekeningen van de gemeente sinds 2012 een negatief gecumuleerd resultaat. Tijdens de vorige vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken maakte u melding van een gecumuleerd deficit van ongeveer 9 miljoen euro.

Sint-Jans-Molenbeek behoort tot de elf gemeenten die in het kader van een financieel herstelplan een lening hebben gekregen van het gewest. U deelde mee dat Sint-Jans-Molenbeek momenteel als enige gemeente het haar opgelegde herstelplan niet nakomt. Het is natuurlijk in eerste instantie aan het nieuwe gemeentebestuur om een begroting in evenwicht op te maken en goed te keuren. Samen met de inwoners en allicht ook de andere Brusselaars hoop ik dat het gemeentebestuur zijn verantwoordelijkheid neemt.

Daarnaast bent u als toezichthoudende minister nauw betrokken bij de opmaak en uitvoering van dat herstelplan en beschikt u tevens over mogelijkheden om bij te sturen.

Kunt u transparantie verschaffen over het financieel herstelplan voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de overeenkomst die in dat verband met de gemeente is afgesloten? Op welke punten is van dat herstelplan afgeweken? Hebt u specifieke begeleidingsmaatregelen voorgesteld?

Nu het herstelplan niet wordt nageleefd, zou de regering de leningen moeten terugvorderen. Overweegt u dat?

Op basis van de ordonnantie houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten kunt u ook andere maatregelen nemen, zoals de aanstelling van een bijzondere commissaris. Overweegt u dat soort maatregelen?

De heer Bernard Clerfayt, minister. - Het recentste driejarige herstelplan van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek dateert van 2022 en liep van 2022 tot en met 2024. In dat plan ging de gemeente uit van een begroting in evenwicht in het eigen dienstjaar voor de drie jaren in de periode 2022-2024.

Aan het plan werd een addendum toegevoegd, namelijk de leningsovereenkomst die in 2015 werd afgesloten tussen

QUESTION ORALE DE M. BENJAMIN DALLE

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

concernant les problèmes financiers de la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'exercice de la tutelle régionale.

M. Benjamin Dalle (cd&v) (en néerlandais). - La commune de Molenbeek-Saint-Jean rencontre depuis longtemps des problèmes financiers : son budget ordinaire est dans le rouge depuis 2008 et son déficit cumulé atteint environ 9 millions d'euros.

C'est la seule commune de la Région qui ne respecte pas le plan d'assainissement qui lui a été imposé. J'espère que la nouvelle majorité communale élaborera et approuvera un budget en équilibre. En tant que ministre de tutelle, vous êtes aussi impliqué dans la rédaction et la mise en œuvre de ce plan d'assainissement. Vous pouvez aussi le modifier.

Pouvez-vous en dire plus sur le plan d'assainissement financier de la commune et sur l'accord passé avec elle ? De quels volets du plan s'est-elle écartée ? Lui avez-vous proposé des mesures d'accompagnement ?

Envisagez-vous de réclamer le remboursement des emprunts pour non-respect du plan ?

L'ordonnance organisant la tutelle administrative des communes permet de nommer un commissaire spécial. L'envisagez-vous ?

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais). - Le plan triennal d'assainissement le plus récent de la commune de Molenbeek-Saint-Jean date de 2022. Il prévoyait un budget en équilibre pour l'exercice propre et la période 2022-2024.

Le plan comportait un addendum : la convention de prêt conclue en 2015 entre le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC) et la commune. Les

het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) en de gemeente. De gemeenteraad keurde op 29 juni 2022 het plan en het addendum goed. Vervolgens heeft de regering ze op 29 september 2022 gevalideerd.

De leningsovereenkomst met de gemeente Sint-Jans-Molenbeek is een typeovereenkomst die wordt afgesloten met alle gemeenten die een thesaurielening krijgen van het BGHGT. Er is in opgenomen dat een gewestelijke inspecteur de uitvoering van het plan controleert en dat het begeleidingscomité voor een regelmatige opvolging instaat.

Op 20 november 2024 keurde de gemeenteraad de jaarrekening 2023 goed. De resultaten wijken sterk af van de begrotingsramingen. In het eigen dienstjaar vertoont de rekening een tekort van 8.992.559 euro, terwijl de ramingen een resultaat van -415.174 euro voor het dienstjaar begrootten. Er is met andere woorden sprake van een afwijking van meer 8,5 miljoen euro, wat zeer veel is.

1133 De afwijkingen hebben hoofdzakelijk betrekking op de overdrachtsontvangsten, waaronder de ontvangsten uit de onroerende voorheffing, die lager liggen dan de ramingen, en de personeels- en schulduitgaven, die hoger waren dan gepland. Bijzonder zorgwekkend is de overschrijding van de kredieten voor de betaling van de salarissen. De gewestelijke inspectie heeft een striktere en meer systematische controle op maandelijkse basis gevraagd. Dat is een nieuwe procedure die recent werd opgelegd aan de gemeente.

Ook de renteverhoging op voorschotten voor bepaalde termijnen weegt zwaar op de gemeentelijke begroting. De rente is van 2,18% op 13 december 2022 gestegen naar 4,32% op 22 december 2023. Dat is bijna een verdubbeling in een jaar tijd. Bovendien werd de gemeente in 2023 geconfronteerd met een explosie van de overdrachtsuitgaven. Zo is de werkingsdotatie van de politiezone met bijna 20% gestegen en de dotaties van de gemeente en het OCMW met bijna 18%. De combinatie van al die verschillende elementen heeft geleid tot de ontsporing die we vandaag zien.

Een gewestelijke inspecteur zal de gemeente blijven begeleiden en de gemeente zal maatregelen moeten voorstellen die zorgen voor een evenwicht. Gelet op de resultaten van de rekening 2023, die veel te laat in 2024 werd voorgesteld om corrigerende maatregelen te kunnen nemen, zal de gemeente nieuwe maatregelen moeten opnemen in het plan voor 2025 om het gecumuleerde tekort weg te werken en het evenwicht te herstellen. De nieuwe meerderheid in de gemeente heeft die maatregelen nog niet aangenomen.

1135 Voor de opmaak van het driejarige plan 2025-2027 werd voor alle gemeenten een nieuwe methode voorgesteld om de inkomsten uit de aanvullende onroerende voorheffing te berekenen. Met die nieuwe berekeningsformule zouden de

deux textes ont été approuvés par le conseil communal et le gouvernement.

La convention de prêt prévoit qu'un inspecteur régional contrôle l'exécution du plan et qu'un comité d'accompagnement se charge d'un suivi régulier. Les résultats du compte annuel de 2023 tels qu'approuvés par le conseil communal en novembre 2024 divergent cependant fortement des prévisions budgétaires : un déficit de 8.992.559 euros, alors qu'un déficit de 415.174 euros était prévu. Cet écart de plus de 8,5 millions d'euros est énorme.

Les recettes - comme celles du précompte immobilier - sont inférieures aux estimations. En revanche, les frais de personnel et la charge de la dette sont plus élevés que prévu. L'inspection régionale exige dorénavant un contrôle plus strict et systématique.

La hausse des taux d'intérêt sur les avances pour certaines échéances pèse aussi fortement sur le budget communal. Par ailleurs, en 2023, les dépenses de transfert ont explosé.

Un inspecteur régional continuera à encadrer la commune, qui proposera des mesures pour arriver à l'équilibre. Les comptes de 2023 ayant été présentés bien trop tard en 2024 pour prendre des mesures de correction, la commune devra prendre de nouvelles mesures pour 2025 afin de rétablir l'équilibre. La nouvelle majorité n'a pas encore pris de telles mesures.

Pour l'élaboration du plan triennal 2025-2027, une nouvelle méthode de calcul des recettes issues du précompte immobilier complémentaire a été proposée. Les estimations devraient donc mieux correspondre aux chiffres des comptes communaux.

ramingen beter moeten overeenstemmen met de cijfers in de rekeningen van de gemeenten.

In de overeenkomst die de gemeente sloot met het BGHGT staat dat de regering de oninvorderbaarheid kan onderbreken wanneer het plan niet nageleefd wordt en wanneer er geen enkele maatregel genomen werd om dit te verhelpen. In dit stadium kan de oninvorderbaarheid aan de toegestane leningen dus niet onderbroken worden. De gemeente werkt aan het plan 2025-2027, dat aanvullende maatregelen moet bevatten om een terugkeer naar het begrotingsevenwicht te garanderen.

De benoeming van een bijzondere commissaris staat niet op de agenda. De gewestelijke inspecteur zet zijn opdracht bij de gemeente voort. Op het gebied van follow-up stelt de leningsovereenkomst dat de door het BGHGT aangestelde inspecteur ter plaatse en op stukken toeziet op de uitvoering van de maatregelen die in het financieel plan vermeld zijn. Daarom worden alle beraadslagingen met financiële impact ter goedkeuring aan hem voorgelegd. De gewestelijke inspecteur wordt ook betrokken bij de opmaak van de financiële plannen en van de begroting van de gemeente.

1137 **De heer Benjamin Dalle (cd&v).**- Wanneer het gewest en de federale overheid zuinig moeten zijn, moeten de gemeenten dat natuurlijk ook. Hebt u al zicht op de begrotingen voor 2025 en met name die van Sint-Jans-Molenbeek? Iedereen beseft dat de te leveren inspanning bijzonder groot wordt en dat de gemeente dringend actie moet ondernemen. Wat ik daarover opvang is niet bepaald positief. Integendeel, ik verneem dat de gemeente een extra bijdrage vraagt van het gewest, dat ook met een serieus tekort kampt, zoals we weten.

In dat verband zou ik u willen vragen om al uw middelen aan te wenden om druk uit te oefenen. Het is bijvoorbeeld mogelijk om het tempo van de uitvoering van het goedgekeurde tijdschema van tegemoetkomingen te wijzigen of tijdelijk te staken. Als de gemeente niet doet wat ze moet doen, is dat een goede stok achter de deur. U hebt zelf gezegd dat wanneer gemeenten niet het noodzakelijke doen, de oninvorderbaarheid kan worden onderbroken of opgeschort. Het is heel belangrijk dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek beseft dat dat de realiteit zal zijn als ze niet het nodige doet.

Ik dank u in elk geval voor uw inspanningen ter zake en vraag u om dit dossier zeer nauwgezet op te volgen. De inwoners van Sint-Jans-Molenbeek hebben daar recht op.

- Het incident is gesloten.

1141 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARTINE RAETS**

1141 **aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,**

L'accord que la commune a conclu avec le FRBRTC prévoit que le gouvernement peut interrompre la mise en irrécouvrable si le plan n'est pas respecté et si aucune mesure n'a été prise pour y remédier. Ainsi, à ce stade, la mise en irrécouvrable des prêts autorisés ne peut être interrompue. La commune travaille au plan 2025-2027, qui devrait inclure des mesures supplémentaires pour un retour à l'équilibre.

La nomination d'un commissaire spécial n'est pas à l'ordre du jour. En matière de suivi, la convention de prêt prévoit que l'inspecteur désigné par le FRBRTC contrôle la mise en œuvre des mesures mentionnées dans le plan financier. Il est aussi associé à l'élaboration des plans financiers et du budget de la commune.

M. Benjamin Dalle (cd&v) (en néerlandais).- Dès lors que la Région et l'État fédéral doivent faire des économies, il est évident qu'il en va de même pour les communes. Avez-vous déjà connaissance des budgets 2025, en particulier celui de Molenbeek-Saint-Jean ?

J'apprends que la commune réclame une contribution supplémentaire de la Région. Je vous demande d'utiliser tous vos moyens de pression. Vous avez dit vous-même que la mise en irrécouvrable peut être interrompue. Il est essentiel que la commune de Molenbeek-Saint-Jean comprenne que c'est ce qui l'attend, si elle ne fait pas le nécessaire.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME MARTINE RAETS

à M. Bernard Clerfayt, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal,

1141 **betreffende de controle op incidenten en onregelmatigheden tijdens de gemeentelijke verkiezingen.**

1143 **Mevrouw Martine Raets (Open Vld).**- Bij de jongste gemeenteraadsverkiezingen werden er heel wat onregelmatigheden gerapporteerd. In de pers ging het voornamelijk over de volmachten, maar een andere veelvoorkomende klacht ging over kiezers die in het stembokje vergezeld werden door onbevoegden.

Normaal gezien is enkel de voorzitter of een door hem aangeduide persoon van het stembureau daarvoor bevoegd. Alleen personen met een handicap mogen zelf beslissen wie hen vergezeld in het stembokje. In een aantal gemeenten, zoals Ganshoren, Anderlecht en Sint-Joost-ten-Node werd beroep aangetekend tegen de verkiezingsuitslag. Enkel het beroep in Sint-Joost-ten-Node werd ontvankelijk verklaard, waarop de verkiezingsuitslag werd geannuleerd.

Het is een duidelijk signaal dat er duidelijk nog een en ander schort aan de organisatie van en het toezicht bij de gemeenteraadsverkiezingen. Verkiezingen horen correct en transparant te verlopen. Dat is essentieel voor de democratie.

Het grootschalige misbruik rond de volmachten is nu wel zeer duidelijk geworden. Het probleem met begeleiding van kiezers in het stembokje blijft echter nog wat onder de radar. Mag de voorzitter van een stembureau een getuige aanduiden om een persoon die daarom vraagt, te vergezellen in het stembokje? Getuigen zijn geen bijzitters en maken dus geen deel uit van het stembureau.

Waren er bij de afgelopen gemeenteraadsverkiezingen klachten over getuigen die meegingen in het stembokje om kiezers te helpen?

Welke procedures en maatregelen kan en mag de voorzitter van een stembureau hanteren als hij incidenten en onregelmatigheden in het stembureau vaststelt?

Zijn er getuigen die problemen hebben gemeld over andere getuigen die de stemgang probeerden te beïnvloeden, onder andere door zich aan te bieden om kiezers te helpen bij het stemmen?

Wat moet er precies genoteerd worden in het proces-verbaal? Waren er in de processen-verbaal meldingen van getuigen over voorzitters die toestonden dat derden, zoals familieleden, meegingen in het stembokje? Waren er in de processen-verbaal meldingen van voorzitters over getuigen of derden die meegingen met kiezers in het stembokje?

Is er voorzien in een opleiding voor voorzitters en bijzitters van stembureaus, waarin de exacte rol van de getuigen wordt uitgelegd? Krijgen voorzitters duidelijke instructies over wie kiezers mogen begeleiden bij het stemmen?

concernant le contrôle des incidents et irrégularités lors des élections communales.

Mme Martine Raets (Open Vld) *(en néerlandais).*- De nombreuses irrégularités ont été constatées lors des dernières élections communales. Elles concernent surtout les procurations et la présence de personnes non autorisées dans l'isoloir.

Des recours ont été introduits dans plusieurs communes. Celui introduit à Saint-Josse-ten-Noode a entraîné l'annulation du résultat des élections. C'est un signal clair que des lacunes subsistent dans l'organisation et la supervision des élections communales.

Lors des dernières élections communales, des plaintes ont-elles été déposées au sujet de témoins accompagnant les électeurs dans l'isoloir ?

À quelles procédures et mesures le président d'un bureau de vote peut-il et doit-il recourir en cas d'incidents et d'irrégularités ?

Des témoins ont-ils signalé que d'autres témoins avaient tenté d'influencer le scrutin ?

Que faut-il inscrire au procès-verbal ? Des témoins y ont-ils signalé que des présidents avaient autorisé des tiers à rejoindre des électeurs dans l'isoloir ? Des présidents y ont-ils signalé que des témoins ou des tiers avaient accompagné des électeurs dans l'isoloir ?

Une formation est-elle prévue pour les présidents et les assesseurs, expliquant le rôle exact des témoins ? Les présidents reçoivent-ils des instructions claires sur les personnes autorisées à accompagner les électeurs ?

1145 **De heer Bernard Clerfayt, minister.**- Een getuige mag niemand vergezellen in het stembokje. Artikel 71 van het nieuwe Brussels Gemeentelijk Kieswetboek verbiedt uitdrukkelijk dat getuigen kiezers bijstaan die moeilijkheden ondervinden bij het uitbrengen van hun stem. De administratie heeft geen klachten ontvangen over getuigen die meegingen in het stembokje om kiezers te helpen of die de stemgang probeerden te beïnvloeden. Ze heeft evenmin meldingen ontvangen van getuigen die hebben gezien dat de voorzitter derden, zoals familieleden, ouders of kinderen, liet meegaan in het stembokje. De processen-verbaal van de stembureaus zijn in het bezit van het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat is het enige orgaan dat over die informatie beschikt en beslissingen kan nemen.

Overeenkomstig artikel 57 van het nieuwe Brussels Gemeentelijk Kieswetboek neemt de voorzitter van het stembureau de nodige maatregelen om de orde en rust te handhaven in het stembureau en in de omgeving ervan. Hij is daarnaast ook belast met de handhaving van de orde in het lokaal en kan die bevoegdheid, wat het wachtlokaal betreft, aan een lid van het stembureau overdragen. Hij treedt met gepaste strengheid op tegen personen die niet gemachtigd zijn het stembureau of de stembokjes te betreden. Hij beschikt over politionele bevoegdheid, die hij zo nodig moet gebruiken om de sereniteit en het geheim van de stemming te waarborgen.

1147 Wie in het stemlokaal de stemming probeert te beïnvloeden of aanzet tot wanorde, wordt door de voorzitter of zijn gemachtigde tot de orde geroepen. Als hij niet ophoudt, kan de voorzitter of zijn gemachtigde hem laten verwijderen, met dien verstande dat hij opnieuw binnen mag om te stemmen.

De voorzitter noteert alle incidenten in het proces-verbaal. De naam van de mensen die bijstand hebben gekregen en de naam van de begeleider, als die geen lid van het stembureau is, worden ook genoteerd. Voorzitters, plaatsvervangende voorzitters en secretarissen van stembureaus volgen verplicht een eenvormige, up-to-date en bezoldigde opleiding.

De Gewestelijke Overheidsdienst Brussel is verantwoordelijk voor de opleiding van het personeel dat door de gemeenten wordt aangesteld. Die medewerkers zijn verantwoordelijk voor de leden van de kiesbureaus. Tijdens de opleiding wordt de rol van de getuigen uiteengezet, net als de wetgeving over de mogelijkheid om kiezers bijstand te verlenen bij het stemmen. Bovendien krijgen de leden van de stembureaus een draaiboek met instructies waarin de informatie is opgenomen.

Stemmen bij volmacht is slechts toegestaan in een beperkt aantal gevallen, opgenomen in artikel 59 van het nieuwe Brussels Gemeentelijk Kieswetboek. Volmacht geef je door het formulier P1 in te vullen, dat gratis beschikbaar is op de verkiezingswebsite en bij de gemeenten.

1149 Op de dag van de verkiezingen brengt de volmachtkrijger eerst zelf zijn stem uit. Vervolgens kan hij bij volmacht stemmen. Daartoe biedt hij zijn eigen oproepingsbrief aan om aan te tonen

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).- L'article 71 du nouveau Code électoral communal bruxellois dispose explicitement que les témoins ne peuvent assister les électeurs. Aucune plainte n'est parvenue à l'administration concernant des témoins qui auraient accompagné des électeurs dans l'isoloir ou tenté d'influencer le scrutin, ni concernant un président qui aurait permis à des tiers d'entrer dans l'isoloir. Les procès-verbaux des bureaux de vote sont en possession du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'article 57 du Code dispose que le président du bureau de vote est chargé de prendre les mesures nécessaires pour assurer l'ordre et la tranquillité dans le local de vote et aux abords du bureau de vote. Il a la police du local et peut déléguer ce droit à l'un des membres du bureau. Il doit rappeler à l'ordre ceux qui tentent d'influencer le vote ou incitent au tumulte de quelque manière que ce soit, et les faire expulser le cas échéant.

Le président consigne tous les incidents au procès-verbal. Les noms des personnes ayant bénéficié d'une assistance et ceux des accompagnants y sont également mentionnés.

Les présidents effectifs, les présidents suppléants et les secrétaires des bureaux de vote suivent une formation uniforme, actualisée, obligatoire et rémunérée.

Le service public régional de Bruxelles (SPRB) prend en charge la formation du personnel communal, qui forme à son tour les membres des bureaux électoraux. Cette formation porte notamment sur le rôle des témoins et la législation relative à la possibilité d'assister les électeurs pendant le vote. Les membres des bureaux de vote reçoivent également un manuel avec des instructions à ce propos.

Le vote par procuration est autorisé dans un nombre limité de cas, énumérés à l'article 59 du Code.

Le jour du vote, le mandataire vote d'abord pour lui-même avant de voter par procuration. Pour ce faire, il présente sa propre

dat hij zelf stemgerechtigd is, naast zijn identiteitskaart en het volledig ingevulde en ondertekende volmachtformulier.

Nadat de volmachtkrijger met volmacht heeft gestemd, brengt de voorzitter van het stembureau op de oproepingsbrief van de volmachtkrijger de vermelding 'gestemd bij volmacht' aan, zodat hij geen tweede keer bij volmacht kan stemmen. Als de kiezers elektronisch geregistreerd worden, worden volmachtgever en volmachtkrijger bovendien aan elkaar gelinkt om te voorkomen dat er meerdere volmachten worden gegeven.

Tijdens de opleiding van de voorzitters, plaatsvervangende voorzitters en secretarissen van de stembureaus komt het systeem van de volmachten uitgebreid aan bod. Alle informatie over de volmachten is bovendien opgenomen in het draaiboek dat de leden van de stembureaus ontvangen.

Op de dag van de verkiezingen heeft de voorzitter de bevoegdheid om onregelmatige volmachten te weigeren. Hij moet dat in het proces-verbaal van het stembureau vermelden. Na afloop van de verkiezingen worden de volmachtformulieren doorgestuurd naar het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat bevoegd is om de documenten te controleren. De kandidaten kunnen de documenten ook zelf inzien.

In verband met de controlemechanismen wil ik erop wijzen dat ik als gewestelijke minister van Plaatselijke Besturen enkel bevoegd ben voor de wetgeving betreffende de verkiezingen en de verbetering ervan, en voor de technische en wettelijke ondersteuning van een goede organisatie. De controle van de regelmatigheid van de verkiezingen valt onder de bevoegdheid van een ander beleidsniveau.

¹¹⁵¹ Ten slotte wil ik u eraan herinneren dat in elke gemeente een vrederechter wordt aangeduid, die belast wordt met de naleving van de wet en de integriteit van de verkiezingen. Eventuele verkiezingsfraude blijft in handen van het gerecht, de Raad van State en het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een administratieve rechtsmacht die niet van mijn gezag afhangt en waarvan de leden worden aangeduid door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. De kandidaten kunnen bij dat college bezwaar indienen op grond van artikel 109 en volgende van het eerder vermelde Kieswetboek.

Voor het overige is de regering momenteel in lopende zaken, wat betekent dat uw verzoek niet onder mijn bevoegdheid valt. Het is namelijk niet aan een regering in lopende zaken om zich uit te spreken over bijkomende maatregelen.

Wat de nieuwe verkiezingen in Sint-Joost-ten-Node betreft, die geannuleerd werden door het Rechtscollege wegens onregelmatige volmachten, heb ik binnen het strikte kader van mijn bevoegdheden bijkomende maatregelen kunnen treffen om een optimaal verloop van die belangrijke gebeurtenis voor onze lokale democratie te verzekeren en om de burgers, die

convocation, sa carte d'identité et le formulaire de procuration dûment complété et signé.

Après le vote, le président mentionne sur la convocation du mandataire « a voté par procuration », afin qu'il ne puisse pas voter deux fois par procuration. En cas de pointage électronique des électeurs, le mandant et le mandataire sont reliés entre eux, afin d'éviter les procurations multiples.

Le système de procuration est expliqué en détail dans la formation des présidents, présidents suppléants et secrétaires des bureaux de vote, ainsi que dans le manuel qu'ils reçoivent.

Le président est compétent pour refuser les procurations irrégulières, et doit les mentionner au procès-verbal. Après les élections, les formulaires de procuration sont transférés au Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale. Les candidats peuvent également les consulter.

En tant que ministre des Pouvoirs locaux, je suis chargé de la législation relative aux élections, ainsi que du support technique et légal de leur bonne organisation. Le contrôle de leur régularité relève d'autres sphères de pouvoir.

Enfin, un juge de paix chargé du respect de la loi et de l'intégrité des élections est désigné dans chaque commune. Une éventuelle fraude électorale reste entre les mains de la justice, du Conseil d'État et du Collège juridictionnel, auprès duquel les candidats peuvent introduire une réclamation.

Pour le reste, il n'appartient pas à un gouvernement en affaires courantes de se prononcer sur d'éventuelles mesures supplémentaires.

Dans le cadre de mes compétences, j'ai pu mettre en place des mesures supplémentaires pour assurer le déroulement optimal des nouvelles élections à Saint-Josse-ten-Noode. Ainsi, la formation des présidents et des secrétaires des bureaux sera donnée directement par le Service élections du SPRB, et mettra l'accent sur le respect de la législation en matière de procuration.

ontmoedigd raken omdat ze voor de zoveelste keer moeten gaan stemmen, gerust te stellen.

Een van die maatregelen is de opleiding van de voorzitters en secretarissen van de bureaus die rechtstreeks door de dienst Verkiezingen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel zal worden gegeven om een rechtstreekse doorstroom van informatie te waarborgen. Die informatie legt meer de nadruk op de naleving van de wetgeving inzake volmachten, met een bijzondere focus op dit onderwerp.

1153 Bij een verschil van tien of meer eenheden tussen het aantal ingeschreven kiezers en het aantal bevestigde stemmen zullen de stemmen onmiddellijk opnieuw geteld worden. De technische ondersteuning zal groter zijn: elk stembureau zal uitgerust zijn met technisch reservemateriaal, en technici zullen in minder dan vijftien minuten inzetbaar zijn als er zich problemen voordoen. De IT-beveiliging is versterkt dankzij beveiligingstesten die zijn uitgevoerd op de computers en de website van de verkiezingen om de betrouwbaarheid te garanderen.

Er is ook een whatsappgroep aangemaakt voor de voorzitters van de bureaus en de dienst Verkiezingen van onze administratie, om te zorgen voor snelle en eenvormige communicatie over elke mogelijke vraag. Ik hoop dat deze bijkomende maatregelen een eerlijk verloop van de verkiezingen van 9 februari zo goed mogelijk zullen waarborgen.

1155 **Mevrouw Martine Raets (Open Vld).**- Ik ben blij dat er bijkomende maatregelen zijn genomen om wantoestanden met volmachten bij de nieuwe verkiezingen in Sint-Joost-ten-Node te voorkomen. Het is jammer dat dat niet eerder is gebeurd, want veel van de wantoestanden waren perfect te vermijden.

Ik hoop ook dat de getuigen en de leden van het stembureau een goede opleiding krijgen. Wanneer vindt die opleiding plaats? Is dat enkele weken voor de verkiezingen of enkele dagen? Hoelang duurt ze?

U zegt dat de voorzitter politionele bevoegdheid heeft. Betekent dat dat hij mensen kan laten verwijderen of gaat die bevoegdheid nog verder?

1157 **De heer Bernard Clerfayt, minister.**- Ik stel voor dat u een schriftelijke vraag indient over het precieze aantal uren opleiding en eventuele andere details.

Voorzitters mogen een beroep doen op de aanwezige politieagenten om de orde in het stembureau te herstellen.

- *Het incident is gesloten.*

1163 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELÉONORE SIMONET**

1163 **aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen,**

En cas de différence de dix unités ou plus entre le nombre d'électeurs inscrits et le nombre de votes confirmés, un recomptage sera immédiatement effectué. Chaque bureau de vote sera équipé de matériel technique de réserve et des techniciens seront mobilisables en moins de quinze minutes en cas de problème. La sécurité informatique a été renforcée grâce à des tests réalisés sur les ordinateurs et le site web des élections.

Un groupe WhatsApp a été créé pour les présidents des bureaux de vote et le Service élections de notre administration pour assurer une communication rapide et uniforme. Ces mesures devraient garantir le déroulement régulier des élections du 9 février.

Mme Martine Raets (Open Vld) (en néerlandais).- *Je me réjouis que des mesures supplémentaires aient été prises pour éviter toute fraude aux procurations. Je déplore que cela n'ait pas été fait plus tôt.*

J'espère que les témoins et les membres des bureaux de vote recevront une bonne formation. Quand celle-ci aura-t-elle lieu ? Quelle sera sa durée ?

Que recouvre exactement la compétence de police du président du bureau ?

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).- *Je vous suggère de poser une question écrite sur le nombre d'heures de formation et autres détails éventuels.*

Les présidents peuvent faire appel aux policiers présents pour rétablir l'ordre dans le bureau de vote.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME ELÉONORE SIMONET

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce

Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

betreffende het verslag van het Rekenhof over het interne beheer van de DBDMH.

concernant le rapport de la Cour des comptes sur la gestion interne du Siamu.

Mevrouw Eléonore Simonet (MR) (in het Frans).- Allereerst wil ik de Brusselse brandweer danken voor haar dagelijkse en onmisbare inzet om de veiligheid van burgers te garanderen.

Mme Eléonore Simonet (MR).- Je commencerai mon intervention en saluant l'engagement quotidien des équipes du Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu), qui jouent un rôle essentiel dans la sécurité de nos concitoyens. Leur dévouement est précieux et indéniable, et il est de notre devoir de leur offrir un cadre administratif et opérationnel optimal, afin qu'ils puissent exercer leurs missions dans les meilleures conditions.

In zijn recentste verslag onthield het Rekenhof zich echter van een oordeel over de algemene rekening van de Brusselse brandweerdienst vanwege een gebrek aan voldoende en betrouwbare controle-informatie. Het Rekenhof wijst op ernstige administratieve en boekhoudkundige tekortkomingen, zoals het ontbreken van verantwoording over bewegingen in de tabel van vaste activa, aanzienlijke uitstaande schulden, afwijkingen in de looncyclus en foutieve boekingen.

Cela dit, le dernier rapport de la Cour des comptes met en lumière des manquements administratifs et comptables significatifs. Les conclusions de ce rapport, notamment l'abstention de la Cour sur le compte général du Siamu en raison du manque d'éléments probants suffisants, soulèvent de réelles inquiétudes quant à la gestion interne de cet organisme.

Die problemen brengen de toch al zeer fragiele gewestbegroting nog meer in gevaar. Bovendien tonen ze aan dat de interne controlemechanismen ontoereikend zijn. Nog verontrustender is dat die hardnekkige beheersproblemen al jaren onopgelost blijven.

Parmi les constats relevés, plusieurs méritent une attention particulière :

De afgelopen jaren is de regering er dus niet in geslaagd de hervorming van de brandweer op een strategische manier te begeleiden. Dat maakt een proactieve aanpak en streng toezicht op de naleving van gemaakte afspraken meer dan ooit noodzakelijk.

- l'absence de justification pour les mouvements dans le tableau des immobilisés, révélant l'absence d'un inventaire physique ;

- des créances importantes non apurées, portant sur plus de 1,5 million d'euros ;

- des anomalies dans le cycle des rémunérations, mettant en exergue des écarts significatifs entre les données sociales et comptables ;

- des imputations erronées de recettes et de dépenses, et des retards dans la facturation des prestations.

Ces problèmes traduisent des failles dans les mécanismes de contrôle interne, mais aussi des risques budgétaires et financiers pour la Région, que nous savons exsangue.

Plus inquiétant encore que ces manquements, il apparaît que la Cour des comptes n'a pas rendu d'avis depuis 2011. Quatorze ans plus tard, je ne peux que m'interroger - voire m'inquiéter - de ces problèmes de gestion qui durent et persistent.

Ces constats ne remettent nullement en question les efforts du Siamu pour se réformer, mais soulèvent des interrogations quant à la responsabilité du gouvernement dans l'accompagnement stratégique et la mise en place de solutions structurelles au cours de la dernière décennie. Dès lors, il apparaît essentiel de renforcer l'approche proactive et de garantir un suivi rigoureux des engagements pris.

1167 *Welke acties heeft de uittredende regering opgezet om de interne controle bij de Brusselse brandweer te versterken?*

Werden er audits verricht naar specifieke tekortkomingen?

Welke instrumenten voor follow-up en rapportage werden er ingevoerd om te voorkomen dat die afwijkingen zich opnieuw voordoen?

Hoe zorgt u voor een voorbeeldig financieel beheer van de plannen voor de nieuwe kazerne op het terrein van Thurn & Taxis?

Hoe wilt u de processen herzien om een transparant en efficiënt beheer van de brandweerdienst te garanderen?

1169 **Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris (in het Frans).** - *De problemen zijn inderdaad niet nieuw en we zijn er al jaren mee aan de slag.*

Er gebeuren allerlei controles om afwijkingen zo snel mogelijk te detecteren. Het duurt echter soms lang om die op te lossen, onder meer als er sprake is van een juridisch geschil. Ondertussen is de opdracht van de auditdienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel uitgebreid om instellingen zoals de brandweer bij te staan.

Alle aanbevelingen van het Rekenhof worden sinds 2014-2015 nauwgezet gevolgd en de meeste daarvan werden ondertussen uitgevoerd.

In 2021 heeft mijn voorganger de directie van de brandweer gevraagd een actieplan op te stellen om tegemoet te komen aan de bevindingen van het Rekenhof. Sindsdien buigt het beheerscomité van de brandweer zich regelmatig over de voortgang van dat actieplan.

Ondanks de vele vorderingen blijven twee belangrijke knelpunten onopgelost, omdat die aanzienlijke inspanningen en een reorganisatie vereisen. Het betreft de vaststellingen op het vlak van het voorraadbeheer en de afwijkingen in de looncyclus.

Pourriez-vous nous dresser un état des lieux des actions concrètes entreprises par le gouvernement sortant en vue de renforcer le contrôle interne au sein du Siamu, en réponse aux recommandations de la Cour des comptes ?

Des audits spécifiques ont-ils été menés pour clarifier les zones d'ombre épinglées, notamment concernant les immobilisations, les créances et les cycles de rémunération ?

Quels outils de suivi et de rapport ont-ils été mis en place pour éviter la récurrence de ces anomalies ?

L'ambitieux projet de la nouvelle caserne à Tour & Taxis est un symbole de modernisation. Quels mécanismes spécifiques garantiront une gestion financière transparente et exemplaire ?

Plus largement, comment envisagez-vous de réviser les processus administratifs et budgétaires afin de garantir la transparence et l'efficacité de la gestion du Siamu, tout en respectant les missions essentielles qui lui sont confiées ?

Mme Ans Persoons, secrétaire d'État. - Madame Simonet, les problèmes dont vous faites état ne sont pas nouveaux. Nous y travaillons depuis plusieurs années et je vais vous donner un état des lieux le plus complet possible. Ma réponse sera parfois assez technique ; n'hésitez dès lors pas à demander des éclaircissements par la suite.

Une série de contrôles sont effectués pour détecter les anomalies le plus en amont possible dans le processus, afin d'y remédier au plus vite. Toutefois, la résolution des différents problèmes détectés prend parfois du temps, notamment en cas de litige juridique. Entre-temps, le service d'audit externe du service public régional de Bruxelles a vu ses missions étendues pour aider les entités de type 1 qui ne disposaient pas encore d'un audit interne, dont le Siamu.

Toutes les recommandations de la Cour des comptes font l'objet d'un suivi rigoureux depuis 2014-2015. Force est de constater que l'équipe en place a réussi à suivre la majorité des recommandations au fil des années. Toutefois, une attention particulière sera portée aux erreurs reprises par la Cour des comptes, afin qu'elles ne se reproduisent plus à l'avenir.

En 2021, à la suite d'une abstention de la Cour des comptes, mon prédécesseur a demandé à la direction du Siamu de préparer un plan d'action pour remédier aux constats dressés. Depuis, des mises à jour régulières sur l'avancement de ce plan sont présentées lors des réunions du comité de direction. De nombreux points d'attention ont pu être résolus, mais deux constats majeurs, présentés par la Cour des comptes comme étant à l'origine de son abstention, restent non résolus en raison des efforts substantiels en matière de ressources humaines et matérielles, ainsi que de la réorganisation, qu'ils exigent. Ces constats concernent, comme vous l'avez précisé, la gestion des stocks et les anomalies dans les cycles de rémunérations.

1171 *Deze dossiers zijn een echte prioriteit. Daarom hebben we ze in 2023 opgenomen in de vijf strategische doelstellingen van het nieuwe mandaat van de directeur-diensthofd Financiën-Budget van de Brusselse brandweer. Door middel van interne controles en strikte risicobeheersing zal hij de naleving van de financiële regels moeten garanderen. Bovendien moet hij een actieplan uitwerken dat rekening houdt met de opmerkingen van het Rekenhof.*

Het wegwerken van de pijnpunten hangt af van de middelen bij de boekhouding en van de beschikbaarheid van een externe dienstverlener die inventarissen kan opmaken, de lopende geschillen kan oplossen en technische fouten die verband houden met het oude betalingssysteem kan rechtekken.

Het softwarepakket SAP heeft een standaard reportingfunctie waarmee elke activafiche kan worden opgevolgd. Dezelfde functie bestaat voor openstaande vorderingen. Er wordt maandelijks een manuele afstemming uitgevoerd tussen het oude betaalsysteem en het SAP-boekhoudprogramma om de coherentie van beide systemen te garanderen. Hetzelfde gebeurt met de trimestriële aangiften.

1173 *Slechts een externe leverancier kan de anomalieën rechtzetten en daar moeten we dringend wat aan doen. De haalbaarheid om de SAP-oplossing voor human resources van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel te integreren wordt momenteel onderzocht.*

Voor de bouw en het onderhoud van een nieuwe brandweerkazerne loopt een aanbesteding van het type design, build, finance, maintain. In principe zal de nieuwe regering het contract dit jaar toewijzen.

Er ging bijzondere aandacht naar de kosten van het project, zoals blijkt uit de talloze verbeteringen die tijdens de procedure zijn aangebracht, zoals de integratie van Brusafe en de vermindering van de vereisten.

De best and final offers worden in de loop van dit jaar ingediend en zullen een gedetailleerd financieel plan bevatten en een overzicht van de geschatte kosten. De beschikbaarheidsvergoeding wordt vastgelegd bij de toekenning, wat betekent dat de begrotingsimpact perfect voorspelbaar is voor een periode van dertig jaar. Doordat de aanbesteding ook het onderhoud omvat, zijn eventuele constructiefouten voor rekening van de opdrachtnemer.

Ces dossiers constituent une priorité importante, tant pour moi que pour mon prédécesseur. À ce titre, nous les avons intégrés, en 2023, parmi les cinq objectifs stratégiques du nouveau mandat du directeur-chef de service Finances-Budget du Siamu. Dans ce cadre, ce dernier devra mettre en place des contrôles internes et des mesures rigoureuses de gestion de risques pour garantir le respect des règles financières. Il devra en outre élaborer un plan d'action pour répondre aux observations de la Cour des comptes et obtenir une évaluation favorable. Ces objectifs feront partie des critères sur lesquels le mandataire sera jugé lors des évaluations intermédiaire et finale de son mandat.

Plusieurs points problématiques ont déjà été clairement identifiés. Leur résolution dépend de la disponibilité des ressources au sein de l'équipe comptable et d'un fournisseur qui puisse effectuer les inventaires, résoudre les litiges en cours et rectifier les erreurs techniques liées à l'ancien système de paie. Ces dossiers sont traités en priorité, mais leur implémentation prend malheureusement du temps.

Le progiciel de gestion intégré SAP, un programme d'inventaire, dispose d'une fonction de rapportage (reporting) standard qui permet de suivre chaque fiche d'immobilisé. Une revue régulière est effectuée pour corriger les erreurs éventuelles. Le progiciel présente la même fonction pour une revue régulière des créances ouvertes. Une réconciliation manuelle est effectuée mensuellement entre l'ancien système de paie et le programme comptable SAP pour s'assurer de la cohérence entre les deux systèmes. La même opération est faite concernant les déclarations trimestrielles.

Toutefois, la correction des anomalies détectées dépend d'un seul fournisseur externe. Il devient impératif de basculer vers une solution pérenne. À ce propos, une étude de faisabilité est en cours pour intégrer la solution SAP pour les ressources humaines (SAP HR) du service public régional de Bruxelles (SPRB). C'est un point technique, mais très important pour résoudre les problèmes évoqués.

En ce qui concerne l'état-major, la construction et la maintenance de la nouvelle caserne font l'objet d'un marché de conception, de construction, de financement et d'entretien (marché DBFM), c'est-à-dire qui intègre la conception (Design), la construction (Build), le financement (Finance) et l'entretien (Maintain). Ce marché sera normalement attribué cette année - lorsque la Région sera dotée de son nouveau gouvernement - en suivant rigoureusement toutes les procédures liées aux marchés publics, en ce compris la consultation de l'Inspection des finances et l'approbation par le gouvernement bruxellois.

Une attention particulière a été accordée au coût du projet tout au long de la procédure actuelle, comme en témoignent les nombreuses optimisations et rationalisations apportées durant celle-ci : l'intégration de Brusafe, la réduction des exigences, etc. Cette attention se poursuivra jusqu'à l'attribution.

Concernant la transparence de la gestion financière, les meilleures offres finales (best and final offers) qui seront

¹¹⁷⁵ *De procedures bij de dienst financiën worden met de hulp van een externe consultant geformaliseerd.*

Er loopt trouwens een onderzoeksproject in samenwerking met zeventien andere gewestelijke instellingen naar een tool om de begroting voor te bereiden en op te volgen. De behoeften en vereisten van de deelnemende instellingen worden in kaart gebracht om de begrotingsopvolging uit te werken en een analyseverslag op te stellen.

De analyse zou moeten leiden tot tools die een beter begrotingsbeheer mogelijk maken, de begrotingsopmaak verbeteren, de administratieve arbitrage vergemakkelijken en de opvolging van de begrotingsbehoeften verzekeren nadat die door het parlement zijn goedgekeurd.

In het personeelsplan is ook een interne auditbetrekking opgenomen, maar die vacature staat nog open doordat de administratieve rekruteringen bij de brandweer zijn opgeschort.

¹¹⁷⁷ **Mevrouw Eléonore Simonet (MR)** (in het Frans).- *Het verheugt me dat u het probleem daadkrachtig hebt aangepakt, dat er updates zijn gebeurd en dat u het eens bent met de opmerkingen van het Rekenhof, dat al veertien jaar geen advies meer had gegeven. Het is duidelijk dat de problemen niet nieuw zijn, al hadden veel Brusselaars daar geen besef van.*

Als parlamentslid vond ik het belangrijk om de principes van goed bestuur in herinnering te brengen.

transmises dans le courant de cette année comporteront un plan financier détaillé, ainsi qu'un métré des coûts. Tous ces documents feront partie intégrante du contrat et seront communiqués en toute transparence. La redevance de disponibilité sera fixée lors de l'attribution, ce qui signifie que l'impact budgétaire sera parfaitement prévisible (hors indexation partielle) pour une période de trente ans. Le fait que le marché contienne un volet « entretien » signifie que les éventuels défauts de construction seront pour le compte de l'adjudicataire, ce qui limite fortement les risques.

La formalisation des procédures du service des finances, quant à elle, est en cours avec l'aide d'un consultant externe. Elle permettra de détecter les points à améliorer ou les tâches à numériser à travers tout ce service (achats, marchés publics, facturation, comptabilité, gestion du budget, etc.).

Par ailleurs, dans le cadre du plan régional Optiris, un projet d'étude est actuellement mené, en collaboration avec dix-sept autres entités de la Région, sur un outil de préparation et de conception du budget et de suivi de celui-ci. Le projet consiste à inventorier les besoins et les contraintes des différentes entités volontaires, afin de concevoir et d'assurer le suivi d'un budget, ainsi qu'à établir un rapport d'analyse qui servira de base au développement d'outils dans le futur.

Il s'agirait de compléments aux outils disponibles dans la solution SAP Bru-Budget. Cette analyse permettra de déterminer les outils permettant la réalisation des objectifs suivants :

- clarifier les besoins pour une meilleure gestion budgétaire de A à Z ;

- améliorer la conception du projet de budget en gérant les besoins budgétaires exprimés par les différents départements d'une entité ;

- faciliter l'arbitrage administratif des besoins budgétaires exprimés ;

- assurer le suivi des besoins budgétaires validés et budgétisés après le vote du budget au Parlement.

Enfin, sachez qu'un poste d'audit interne est prévu dans le plan du personnel, mais qu'il n'a pas été pourvu en raison du moratoire sur les recrutements administratifs au Siamu.

Mme Eléonore Simonet (MR).- Je vous remercie, Madame la Secrétaire d'État, de cette réponse parfois technique, mais très détaillée. Je n'hésiterai pas à la relire et à en approfondir certains points par des questions écrites.

Je me réjouis que vous ayez pris le problème à bras-le-corps, que des mises à jour aient été faites et que vous partagiez les constats de la Cour des comptes, qui n'avait pas remis d'avis depuis quatorze ans. C'est dire si cette situation ne date pas

- *Het incident is gesloten.*

d'hier ! De nombreux Bruxellois, y compris moi-même, n'avaient pas conscience de ce problème de gestion interne au Siamu.

En tant que mandataire, il me semblait important de rappeler les principes de bonne gouvernance, qui impliquent une gestion rigoureuse de l'argent du contribuable.

- *L'incident est clos.*